

340.27  
E72D

≠ 3778. R.862

*Obras del Doctor Sutil*

# JUAN DUNS ESCOTO

EDICION BILINGÜE

*DIOS UNO Y TRINO*

I. Prólogo del Comentario de Oxford.—II. Objeto, esencia y sujeto de la fruición.—III. De Dios y de las divinas Personas.—IV. Tratado del Primer Principio.

VERSIÓN DE LOS PADRES

BERNARDO APERRIBAY, O. F. M.  
BERNARDO DE MADARIAGA, O. F. M.  
ISIDRO DE GUERRA, O. F. M.  
FELIX ALLUNTIS, O. F. M.

INTRODUCCIÓN GENERAL DEL PADRE  
MIGUEL OROMI, O. F. M.



BIBLIOTECA DE AUTORES CRISTIANOS

MADRID • MCMLX

# INDICE GENERAL

	PÁG.
PRESENTACIÓN .....	13*
INTRODUCCIÓN GENERAL .....	15*
I. Filósofo y teólogo .....	15*
II. Conocimiento y realidad .....	19*
1. Realidad abstracta .....	20*
2. División de las ciencias filosóficas .....	23*
3. Realidad de nuestro conocimiento .....	35*
III. Realidades y conceptos .....	45*
1. ¿Conceptos propios individuales? .....	45*
2. Especie y concepto .....	48*
3. Conceptos metafísicos .....	55*
IV. La Metafísica .....	63*
1. Univocidad y diferencias del ser .....	63*
2. Las diferencias del ser y la existencia de Dios .....	69*
3. Posibilidad y objeto de la ciencia teológica .....	74*
V. Ética .....	82*
1. El ser ético: fin de la Teología y de la Filosofía... ..	82*
2. Voluntad y racionalidad .....	83*
3. Fundamento del orden moral .....	87*
4. Ley natural necesaria y contingente .....	94*
5. La bondad moral y los actos morales indiferentes... ..	98*
VI. Resumen de las posiciones de Escoto .....	101*
BIBLIOGRAFÍA .....	104*
SIGLAS PARA LA PRESENTE EDICIÓN .....	129*
AUTORES Y EDICIONES CITADOS .....	130*
NOTA BIOGRÁFICA .....	1
NOTA BIBLIOGRÁFICA .....	3

## PROLOGO AL COMENTARIO

(Versión del P. Bernardo Aperibay, O. F. M.)

PARTE I.—De la necesidad de la doctrina revelada .....	9
CUESTIÓN ÚNICA.— <i>Si es necesario revelar al hombre en este estado alguna doctrina sobrenaturalmente</i> .....	9
I. Controversia entre filósofos y teólogos .....	12
A) La opinión de los filósofos .....	13
B) Desapruebase la opinión de los filósofos .....	16
II. Solución de la cuestión .....	41

III. De los tres razonamientos principales contra los filósofos .....	51
IV. Respuesta a los argumentos de los filósofos .....	55
V. Respuesta a los argumentos principales .....	67
<b>PARTE II.—De la suficiencia de la Sagrada Escritura .....</b>	<b>73</b>
<b>CUESTIÓN ÚNICA.—Si en la Sagrada Escritura se comunica suficientemente el conocimiento sobrenatural necesario al viador.</b>	<b>73</b>
I. De la verdad de la Sagrada Escritura .....	74
II. Respuesta principal a la cuestión .....	100
III. Solución a los argumentos principales .....	101
<b>PARTE III.—De la Teología en cuanto ciencia .....</b>	<b>104</b>
<b>CUESTIÓN I.—Si la Teología trata de Dios como de primer objeto .....</b>	<b>104</b>
<b>CUESTIÓN II.—Si la Teología trata de Dios según razón o punto de vista especial .....</b>	<b>107</b>
<b>CUESTIÓN III.—Si la Teología trata de todas las cosas en cuanto éstas se refieren al primer sujeto de la misma .....</b>	<b>110</b>
I. Prenotandos .....	111
II. De la Teología necesaria .....	118
A) Respuesta a la cuestión primera en cuanto a la Teología en sí .....	118
B) Respuesta a la cuestión segunda, relativa a la Teología en sí .....	121
C) Respuesta a la razón primera en cuanto se trata de nuestra Teología .....	127
III. De la Teología contingente .....	129
IV. De Cristo en cuanto primer objeto .....	132
V. Respuesta a los argumentos principales de la cuestión primera .....	142
VI. Respuesta a los argumentos principales de la cuestión segunda .....	147
VII. Respuesta a la cuestión tercera .....	151
A) Opinión ajena .....	151
B) Respuesta propia .....	153
VIII. Respuesta al argumento principal de la cuestión tercera .....	159
<b>PARTE IV.—De la Teología en cuanto ciencia .....</b>	<b>160</b>
<b>CUESTIONES I y II.—Si la Teología en sí es ciencia, y si, en caso afirmativo, es ciencia subalternante o subalternada .....</b>	<b>160</b>
I. Solución a la cuestión primera .....	160
II. Solución a la cuestión segunda .....	166
<b>PARTE V.—De la Teología en cuanto ciencia práctica .....</b>	<b>169</b>
<b>CUESTIÓN I.—Si la Teología es ciencia práctica o especulativa.</b>	<b>169</b>
<b>CUESTIÓN II.—Si la Teología, por su referencia a la "praxis" como a fin, se llama "per se" ciencia práctica .....</b>	<b>171</b>
I. Concepto de la "praxis" .....	173

	PÁG.
II. Manera como se extiende el conocimiento práctico a la "praxis" .....	180
III. Por qué se extiende el conocimiento a la "praxis" ...	182
IV. Respuesta a la cuestión segunda .....	197
V. Solución a la cuestión primera .....	201
A) Opiniones de los demás .....	201
B) Opinión propia .....	223
VI. Respuesta a los argumentos principales de la cuestión primera .....	243
VII. Respuesta a los argumentos principales de la cuestión segunda .....	250

## LIBRO PRIMERO DEL COMENTARIO

### DISTINCION PRIMERA

(Versión del P. Bernardo Madariaga, O. F. M.)

PARTE I.—Del objeto de la fruición .....	261
CUESTIÓN I.— <i>Si el objeto de la fruición por sí es el fin último.</i>	261
I. Respuesta a la cuestión .....	263
II. Respuesta a los argumentos principales .....	270
CUESTIÓN II.— <i>Si el fin último tiene una sola razón de fruible.</i>	274
I. Respuesta a la cuestión .....	276
A) De la fruición del viador en cuanto a su posibilidad .....	277
B) De la fruición del comprensor en cuanto a la potencia absoluta de Dios .....	280
C) De la fruición del comprensor en cuanto a la potencia de la criatura .....	289
D) De la fruición del comprensor y del viador hablando de hecho .....	291
II. Respuesta a los argumentos .....	292
A) A los argumentos principales .....	292
B) A las razones opuestas .....	295
PARTE II.—De la fruición en sí .....	298
CUESTIÓN I.— <i>Si la fruición es un acto puesto por la voluntad, o una pasión recibida en la voluntad</i> .....	298
I. Respuesta a la cuestión .....	299
II. Respuesta a los argumentos principales .....	306
CUESTIÓN II.— <i>Si es necesario que, aprehendido el fin por el entendimiento, la voluntad fruya de él</i> .....	309
I. Respuesta a la cuestión .....	312
A) Opinión de otros .....	312
B) Impugnación de la opinión de otros .....	316
C) Opinión propia .....	338
D) Respuesta a los argumentos de la opinión de otros .....	339
II. Respuesta a los argumentos principales .....	346

	PÁG.
PARTE III.— <b>Del sujeto de la fruición</b> .....	349
CUESTIÓN I.— <i>Si el fruir conviene a Dios</i> .....	349
CUESTIÓN II.— <i>Si el viador fruye</i> .....	350
CUESTIÓN III.— <i>Si el pecador fruye</i> .....	350
CUESTIÓN IV.— <i>Si los brutos fruyen</i> .....	352
CUESTIÓN V.— <i>Si todas las cosas fruyen</i> .....	352
I. Respuesta a las cuestiones de conjunto .....	353
II. Respuesta a los argumentos principales .....	360
 <b>DISTINCION SEGUNDA</b> 	
(Versión de los PP. Félix Alluntis e Isidro de Guerra, O. F.'M.)	
PARTE I.— <b>Del ser de Dios y de su unidad</b> .....	367
CUESTIÓN I.— <i>Se inquiera si entre los seres hay un ser infinito, actualmente existente</i> .....	367
CUESTIÓN II.— <i>Se inquiera si la existencia de un ser infinito es conocida por sí</i> .....	370
I. Respuesta a la cuestión segunda .....	372
II. Respuesta a los argumentos principales de la segunda cuestión .....	382
III. Respuesta a la primera cuestión .....	386
A) Se declara el ser de las propiedades relativas del Ser Infinito .....	387
B) Se declara el ser del Infinito .....	405
1. Se proponen y demuestran las conclusiones preliminares a la infinidad .....	406
2. Se demuestra directamente la infinidad de Dios .....	420
IV. Respuesta a los argumentos de esta primera cuestión .....	440
CUESTIÓN III.— <i>Si sólo existe un Dios</i> .....	446
I. Respuesta a la cuestión .....	448
II. Respuesta a los argumentos .....	458
A) Respuesta a los argumentos en favor de la otra opinión .....	458
B) Respuesta a los argumentos principales .....	460
PARTE II.— <b>De las personas y producciones en Dios</b> .....	465
CUESTIÓN I.— <i>Si es posible que coexistan la unidad de la esencia divina y la pluralidad de personas</i> .....	465
CUESTIÓN II.— <i>Si existen sólo tres personas en la esencia divina</i> .....	469
CUESTIÓN III.— <i>Si con la esencia divina puede compaginarse el ser producido de alguna manera</i> .....	471
CUESTIÓN IV.— <i>Si en la esencia divina se dan solamente dos producciones intrínsecas</i> .....	474
I. Solución de la tercera cuestión .....	477

	Pág.
A) Pruebas propias .....	478
B) Pruebas ajenas .....	492
II. Respuesta a los argumentos principales de la tercera cuestión .....	495
III. Solución de la cuarta cuestión .....	503
A) Se expone la opinión de Enrique de Gante .....	503
B) Se desaprueba la opinión de Enrique de Gante .....	509
C) Opinión propia .....	518
D) Objeciones contra la solución .....	521
IV. Respuesta a los argumentos principales de la cuarta cuestión .....	534
V. Solución de la segunda cuestión .....	548
A) Acerca de las personas producidas en Dios .....	549
B) De la única persona divina improducida .....	551
VI. Respuesta a los argumentos principales de la segunda cuestión .....	555
VII. Solución de la primera cuestión .....	557
A) Exposición de la solución propia .....	558
B) De la distinción o no-identidad formal .....	563
VIII. Respuesta a los argumentos principales de la primera cuestión .....	575

### TRATADO ACERCA DEL PRIMER PRINCIPIO

(Versión del F. Félix Alluntis, O. F. M.)

CAPÍTULO I.— <i>Las cuatro divisiones del orden, y explicación de los miembros de estas divisiones</i> .....	595
CAPÍTULO II.— <i>Examen, comparación y justificación de los órdenes indicados</i> .....	602
<i>Conclusión 1.</i> —Que ninguna cosa está esencialmente ordenada a sí misma .....	602
<i>Conclusión 2.</i> —En ningún orden esencial es posible el círculo .....	603
<i>Conclusión 3.</i> —Lo que no es posterior a lo anterior, tampoco lo es a lo posterior .....	604
<i>Conclusión 4.</i> —Lo que no es “finido” no es “efecto” .....	604
<i>Conclusión 5.</i> —Lo que no es “efecto” no es “finido” .....	606
<i>Conclusión 6.</i> —Lo que no es “efecto” no es “materiado” .....	609
<i>Conclusión 7.</i> —Lo que no es “materiado” no es “formado”, y viceversa .....	610
<i>Conclusión 8.</i> —Lo que no es causado por causas extrínsecas no es causado por causas intrínsecas .....	611
<i>Conclusión 9.</i> —Las cuatro clases de causas, cuando causan una misma cosa, se hallan esencialmente ordenadas .....	612
<i>Conclusión 10.</i> —Si dos efectos son comparados con una misma causa, ésta es o la causa próxima o la causa remota .....	615
<i>Conclusión 11.</i> —No todo efecto, más próximo a la causa, es la causa de un efecto más distanciado de la misma	

	PÁG.
causa; por consiguiente, algún efecto es anterior a otro, pero no porque es su causa .....	615
<i>Conclusión 12.</i> —Nada depende esencialmente sino de una causa o de un efecto más inmediato de una causa .....	616
<i>Conclusión 13.</i> —No todo lo que es excedido depende esencialmente de lo excedente o eminente. Luego el primer miembro de la primera división no implica el segundo...	618
<i>Conclusión 14.</i> —No todo lo que depende es excedido por aquello de que depende .....	619
<i>Conclusión 15.</i> —Nunca ha de ponerse pluralidad sin necesidad .....	619
<i>Conclusión 16.</i> —Todo "finido" es excedido .....	620
CAPÍTULO III.— <i>De la triple primacía del Primer Principio</i> .....	622
<i>Conclusión 1.</i> —Es posible entre los seres alguna causa eficiente .....	623
<i>Conclusión 2.</i> —Es posible una causa eficiente primera, que ni es efectable, ni causa en virtud de otro .....	624
<i>Conclusión 3.</i> —Una causa eficiente posible primera es incausable, porque es infectible y causa independientemente .....	629
<i>Conclusión 4.</i> —Una causa eficiente simplemente primera existe en acto, y una naturaleza actualmente existente es causa eficiente simplemente primera .....	630
<i>Conclusión 5.</i> —Lo que es incausable es intrínsecamente necesario .....	631
<i>Conclusión 6.</i> —La necesidad intrínseca de ser pertenece a una sola naturaleza .....	632
<i>Conclusión 7.</i> —Es posible en los seres alguna causa final.	636
<i>Conclusión 8.</i> —Es posible alguna causa final simplemente primera, esto es, ni ordenable a otro fin, ni apta por naturaleza para finalizar otros seres en virtud de otro fin.	636
<i>Conclusión 9.</i> —La primera causa final es incausable .....	636
<i>Conclusión 10.</i> —Una primera causa final existe en acto y esta primacía pertenece a una naturaleza existente en acto .....	637
<i>Conclusión 11.</i> —Entre las naturalezas de los seres es posible una excedente o eminente .....	637
<i>Conclusión 12.</i> —Es posible alguna naturaleza eminente simplemente primera en perfección .....	637
<i>Conclusión 13.</i> —La naturaleza suprema es incausable .....	638
<i>Conclusión 14.</i> —La naturaleza suprema es una naturaleza actualmente existente .....	638
<i>Conclusión 15.</i> —La triple primacía de eficiencia, finalidad y eminencia en el triple orden esencial predicho pertenece a una misma naturaleza existente en acto ..	639
<i>Conclusión 16.</i> —Es imposible que el mismo ser dependa esencialmente de dos, cada uno de los cuales terminara totalmente su dependencia .....	640
<i>Conclusión 17.</i> —Toda primacía de causa extrínseca de un tipo pertenece a una sola naturaleza .....	641
<i>Conclusión 18.</i> —El primer efectivo es actualísimo porque	

	PÁG.
virtualmente contiene toda actualidad posible. El primer fin es óptimo porque contiene virtualmente toda bondad posible. El primer eminente es perfectísimo porque contiene eminentemente toda perfección posible .....	643
<i>Conclusión 19.</i> —Una única naturaleza existente es primera respecto de toda otra en el triple orden mencionado, de suerte que toda otra naturaleza es triplemente posterior a ella .....	644
CAPÍTULO IV.— <i>De la simplicidad, infinidad e intelectualidad del Primer Ser</i> .....	647
<i>Conclusión 1.</i> —La naturaleza primera en sí es simple .....	648
<i>Conclusión 2.</i> —Todo lo que es intrínseco a la naturaleza suma es sumo .....	651
<i>Conclusión 3.</i> —Toda perfección simple y en sumo grado pertenece necesariamente a la naturaleza suma .....	651
<i>Conclusión 4.</i> —El primer eficiente es inteligente y dotado de voluntad .....	654
<i>Conclusión 5.</i> —El Primero causa contingentemente todo lo que causa .....	660
<i>Conclusión 6.</i> —El acto de amarse a sí es idéntico a la naturaleza primera .....	663
<i>Conclusión 7.</i> —Ningún acto de entender puede ser un accidente de la naturaleza primera .....	666
<i>Conclusión 8.</i> —El entendimiento del Primer Principio entiende actualmente, siempre, necesaria y distintamente, todo ser inteligible, antes, naturalmente, que éste exista en sí .....	669
<i>Conclusión 9.</i> —Que Tú eres infinito e incomprensible para un ser finito .....	671
<i>Conclusión 10.</i> —La infinidad implica omnimoda simplicidad .....	696
<i>Conclusión 11.</i> —Tú eres el Dios único, fuera de Ti no hay otro, como dijiste por el Profeta .....	707
INDICE ONOMÁSTICO .....	711